



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
30 December 2015
Chinese
Original: English

第五委员会

第 18 次会议简要记录

2015 年 12 月 1 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 巴特拉伊先生(主席).....(尼泊尔)

行政和预算问题咨询委员会主席： 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 160： 联合国马里多层面综合稳定团经费的筹措

议程项目 134： 2016-2017 两年期拟议方案预算(续)

大会和/或安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数(续)

专题群组一： 秘书长特使、个人特使及特别顾问

专题群组三： 联合国办事处、建设和平支助办事处、综合办事处和委员会
联合国阿富汗援助团

非洲经济委员会亚的斯亚贝巴新办公设施建造进度和包括非洲会堂在内会议设施翻修最新情况

关于 2015 年至 2034 年期间联合国总部房地长期需要的研究报告

经济及社会理事会 2015 年届会(2014 年 7 月 21 日至 2015 年 7 月 23 日)通过的决议和决定所引起的订正估计数

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-21135 (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 160：联合国马里多层次综合稳定团经费的筹措(A/70/443 和 A/70/575)

1. 巴尔蒂斯奥塔斯女士(主计长)在介绍秘书长关于联合国马里多层次综合稳定团截至 2015 年 10 月 9 日现金状况的报告(A/70/443)时回顾,除先前批款 8.307 亿美元充作马里稳定团 2014 年 7 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日期间的维持费之外,大会第 69/289 号决议还核准同一期间授权承付至多 8 030 万美元,以使马里稳定团能够支持一项反简易爆炸装置行动计划,增强部队保护能力,并加强马里国防和安全部队反简易爆炸装置的国家能力。

2. 目前,正在敲定马里稳定团 2014/15 年度执行情况报告,其中指出马里稳定团维持费用支出总额已达 9.062 亿美元,反映出使用净额 7 550 万美元的承付授权和 480 万美元的未支配余额。该承付权下的实际支出符合秘书长最初要求的资源数额。马里稳定团特别账户目前现金状况表明,现金储备足以支付业务费用至 2015 年 12 月底,以及定期向各国政府支付部队和建制警务人员费用及偿还特遣队所属主要装备和自我维持费用。最后,假定及时收到 2016 年 1 月 1 月提出的对 2016 年 1 月至 6 月的摊款,设想现金储备足以满足直至 2016 年 6 月底的支付需要。请大会注意到秘书长的报告。

3. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了行预咨委会的有关报告(A/70/575),称行预咨委会审查了马里稳定团的现金状况,包括其未清债务和支出模式。行预咨委会认为,对马里稳定团截至 2015 年 10 月 9 日现金状况的审查证实了大会批准的授权承付权,并建议大会注意到秘书长的报告。

议程项目 134：2016-2017 两年期拟议方案预算(续)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数(续)

专题群组一：秘书长特使、个人特使和特别顾问(A/70/7/Add.11、A/70/7/Add.16、A/70/348/Add.1 和 A/70/348/Add.6)

专题群组三：联合国办事处、建设和平支助办事处、综合办事处和委员会(A/70/7/Add.13 和 A/70/348/Add.3)

联合国阿富汗援助团(A/70/7/Add.14 和 A/70/348/Add.4)

4. 巴尔蒂斯奥塔斯女士(主计长)在介绍秘书长关于专题群组一下 2016 年拟议所需资源的报告(A/70/348/Add.1 和 A/70/348/Add.6)时说,专题群组一下所列特派团是全球工具,通过这些特派团进行和持续进行谈判,努力达成政治解决办法。2015 年,群组一特派团通过预警、调解、预防外交、支持选举进程、斡旋和建设和平努力,协助预防冲突及维持国际和平与安全。许多特派团的任务是在受冲突影响的地区促进实现政治解决。在这方面,秘书长叙利亚问题特使办公室领导联合国努力解决阿拉伯叙利亚共和国境内危机,这一冲突对该国、周围区域和其他地区造成严重影响。同样,秘书长大湖区问题特使一直协调和评估刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架的执行情况,为此支持坎帕拉对话和后续进程。

5. 群组一特别政治任务(秘书长也门问题特使办公室除外)2016 年拟议所需资源为 3 130 万美元,比 2015 年核定资源增加了约 80 万美元,主要原因是秘书长叙利亚问题特使办公室拟议资源增加。

6. 为支持执行《就根据海合会倡议落实也门过渡进程的机制达成的协定》,设立了秘书长也门问题特使办公室。自 2015 年 3 月以来冲突不断升级,使 2 100 万也门人需要人道主义援助。在安全理事会的支持下,该特使正在与包括沙特阿拉伯领导的联盟在内的有关各方共同努力,及时结束冲突,为恢复也门政治过渡进程奠定基础。

7. 该办公室 2016 年拟议所需资源为 690 万美元,比 2015 年核定资源增加约 160 万美元。

8. 她在介绍秘书长关于专题群组三下拟议所需资源的报告(A/70/348/Add.3)时说, 群组三的一些特派团面临国家、区域和国际行为体提出的日益增多的支持和合作要求。联合国黎巴嫩问题特别协调员办事处(联黎协调办)一直在国内日益恶化的条件下执行任务, 再加上来自阿拉伯叙利亚共和国的难民大量涌入。联合国中部非洲区域办事处(中部非洲区域办)正在应对该区域各国提出的预防冲突援助的要求。联合国索马里援助团(联索援助团)一直在动荡不安的环境中执行多层次任务, 因此必须加强其安全能力, 按照安全理事会第 2232(2015)号决议的要求支持强化区域存在。

9. 群组三特派团 2016 年拟议资源为 1.901 亿美元, 比 2015 年核定资源增加约 710 万美元, 主要原因是中部非洲区域办和联索援助团拟议所需资源增加, 但被联合国利比亚支助团(联利支助团)拟议资源减少部分抵销。

10. 她在介绍秘书长关于联合国阿富汗援助团(联阿援助团)2016 年拟议所需资源的报告(A/70/348/Add.4)时说, 安全理事会第 2210(2015)号决议已经将联阿援助团的任务期限延至 2016 年 3 月 17 日。根据该决议, 联阿援助团开始审查驻阿富汗所有联合国实体的作用、结构和活动, 为此设立了一个三方工作组, 由联阿援助团和阿富汗政府担任共同主席, 国际利益攸关方参加了工作组。该审查可能通报关于 2016 年延长该特派团任务期限的审议情况。根据审查成果, 联阿援助团将继续侧重提供政治支持、促进人权及推动国际社会为阿富汗政府提供协调一致的支持。

11. 联阿援助团 2016 年拟议资源为 1.833 亿美元, 比 2015 年核定资源净减约 410 万美元, 主要原因是拟关闭一个省级办事处、拟合并多个职能以及减少军事人员费用和人事费。

12. 委员会面前各份报告所涉各特别政治任务所需资源将由 2016-2017 两年期拟议方案预算第 3 款(政治事务)项下拟为特别政治任务编列的 11 亿美元支付。

13. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会关于专题群组一 2016 年拟

议所需资源的报告(A/70/7/Add.11 和 A/70/7/Add.16)时说, 行预咨委会建议核准拟议资源, 但须视其各报告第三章中提到的建议而定, 并要求向大会详细说明其各项建议导致的核减数。

14. 行预咨委会注意到秘书长的一些提议没有正当理由, 特别是要求大幅增加, 因此建议减少一些特派团的咨询人、陆运和公务差旅拟议经费。行预咨委会还重申其以往建议, 涉及提供额外资源, 以便按照特派团团长的个人偏好改变地点。

15. 根据安全理事会第 2216(2015)号决议的要求, 即秘书长应加大在也门的斡旋作用, 行预咨委会同意拟将秘书长也门问题特使职位从助理秘书长职等改叙为副秘书长职等。在这方面, 行预咨委会注意到, 特使职衔——秘书长也门问题特别顾问反映出不同于先前职衔的变化。

16. 他在介绍行预咨委会关于联阿援助团 2016 年拟议所需资源的报告时说, 行预咨委会注意到比 2015 年减少 2.2%, 并建议核准这些资源, 但须视依照以下建议进行的调整而定: 对 2016 年拟设的本国专业干事职位适用不同的空缺率; 为联阿援助团和联合国伊拉克援助团(联伊援助团)提供驻地审计服务。

17. 关于联阿援助团驻科威特支助办事处和科威特联合支助办事处向联阿援助团提供服务, 行预咨委会询问喀布尔与科威特之间在较短时间内多次来回转移职能的情况, 因为每次转移都产生所涉经费问题。行预咨委会回顾其先前对这二个办事处结构、职能和能力不明确表示的关切。

18. 他在介绍行预咨委会关于专题群组三 2016 年拟议所需资源的报告(A/70/7/Add.13)时说, 行预咨委会建议核准拟议资源, 但须视其报告第三章中提到的建议而定, 并相信将向大会详细说明其各项建议导致的核减数。

19. 关于联合国西非办事处(西非办), 行预咨委会建议不核准拟将办公室主任办公室撤出特别代表办公室以及相关的人员配置提案, 因为这有损特派团的总

体协调。委员会重申其观点，即应将联索援助团和联合国非洲联盟驻索马里特派团支助办事处(非索特派团支助办)的任务和拟议预算分开，并建议不核准拟设 3 个联索援助团医务干事的联合国志愿人员职位，而应在 2016/17 年度预算下为非索特派团支助办编列经费。然而，由于有必要确保向联合国工作人员提供医疗支助，秘书长可以使用其特别授权，在 2016/17 年度非索特派团支助办预算周期开始之前核准为期六个月的临时职位。

20. 关于联利支助团，秘书长应在征得行预咨委会的同意之后，设立助理秘书长职等的高级顾问预算外职位。由于提供的信息未明确说明该职位职等的理由，行预咨委会建议将该职位定为 D-2 职等。然而，如果秘书处有足够的理由将该职位设为助理秘书长职等，则应提交相关信息。

21. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)代表非洲国家集团发言，他说该集团极为重视特别政治任务在促进国际和平与安全方面的至关重要的作用。特别政治任务经常在冲突和冲突后环境中执行复杂的任务，在这些环境中跨国有组织犯罪、贩毒和极端主义活动是导致不稳定的主要因素。因此，分配足够的资源至关重要。

22. 非洲国家集团认识到必须为特别政治任务配备足够人员，表示注意到主计长阐述的 2016 年拟议所需资源，并将要求说明某些拟议人员配置变动的理由，包括涉及联利支助团、秘书长大湖区问题特使办公室和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处(联几建和办)的拟议人员配置变动，以及某些职位地点的拟议变动。该集团还将审查与具体特派团有关的其他问题，包括空缺管理、咨询以及在多大程度上习惯于在业务费用项下请拨经费，特别是在采购相关事项、信息和通信技术及修理和维护方面。

23. 非洲国家集团深为关切的是，尽管该区域的环境复杂而且不断变化，但秘书长萨赫勒问题特使的职位仍然是助理秘书长职等，而且对提出的理由不信服。该集团建议将该职位改叙为最初的副秘书长职等，并

加强具体职能，以使特使办公室能够完成任务。该集团反对在代表级别方面对特使任务和其他任务采用双重标准。

24. 该集团对特别政治任务、特别是在非洲与区域和次区域组织之间的协作感到欣慰，强调必须利用当地知识和专长加强国家和区域能力。该集团感到关切的是，拟议所需资源反映出更加依靠咨询人和外部能力，并提议进行具体调整。最后，该集团将寻求澄清与特别政治任务经费筹措有关的若干问题。

25. **Ja'afari 先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说，叙利亚政府一贯支持秘书长叙利亚问题特使努力促使达成由叙利亚主导的政治解决办法，为了叙利亚和叙利亚人民的利益解决阿拉伯叙利亚共和国危机。叙利亚政府多次接待特使来访，这与其对历任特使的支持一致，并表示愿意执行特使的一些举措，以期促进秘书长报告(A/70/348/Add.1)提及的民族和解进程。在叙利亚许多地区取得进展令人欣慰，这是更广泛的叙利亚人内部对话的起点，旨在达成没有外来干涉的政治解决办法。

26. 尽管规模有限，但叙利亚政府接受了特使的提议，六个星期暂停空中轰炸阿勒颇市，以便提供人道主义援助，并启动旨在恢复萨拉赫丁居民区的公共服务的试点项目，将此作为保护叙利亚人民免受恐怖主义威胁的步骤。然而，由于该区域一些支持阿拉伯叙利亚共和国境内恐怖主义的国家的反对，这项提议没有得到执行。同样，虽然叙利亚政府已组成一个代表团参加特使领导的四个工作组，但这些工作组尚未开始工作，因为支持恐怖主义的国家未能召集所谓的反对派代表与政府进行会谈。

27. 叙利亚政府强调必须打击恐怖主义和实现民族和解，以期达成叙利亚人主导的政治解决办法——其他有关各方的共同立场。只有承认叙利亚人民的愿望，才能达成政治解决办法，多党总统选举的结果最明确地表达了这一愿望。实现政治解决以及特使成功完成使命取决于在国家、区域和国际各级巩固打击恐怖主义的国际努力。

28. 最近全球恐怖主义行为表明，恐怖主义没有边界、宗教或道德价值观的限制。他呼吁支助叙利亚境内恐怖团体的国家停止武装、资助和窝藏恐怖主义及煽动恐怖主义行为，并撤出他们派到阿拉伯叙利亚共和国的外国雇佣军和极端分子。他们必须停止旨在阻挠特使执行任务和实现政治解决的破坏行径。叙利亚政府将继续发出理性的声音，直到全世界都意识到一些国家正在支助恐怖主义，并企图将恐怖主义用作实现政权更迭的政治武器。

29. 在这方面，叙利亚代表团感到遗憾的是，秘书长报告(A/70/348/Add.1)既没有提及阿拉伯叙利亚共和国遭受的恐怖主义，也未提及安全理事会第2170(2014)、2178(2014)和2199(2015)号决议，其中安理会谴责伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)、胜利阵线和其他恐怖组织，并禁止各国资助这些组织及向它们购买石油和古董。特使本人一贯指出，必须优先重视打击恐怖主义和执行安全理事会各项有关决议。

30. 此外，秘书长报告中包括一些以往报告中没有的不寻常语句。例如，2014年报告(A/69/363/Add.1)第158段中“利用斡旋以遏止一切暴力和侵犯人权行为”的措词被这份报告(A/70/348/Add.1)第149段中“通过斡旋推动和支持政治解决战争”的措词所取代。

31. 战争概念涉及《日内瓦四公约》及其附加议定书涵盖的国家间冲突，完全不同于叙利亚政府在致力于维护国际法及《宪章》宗旨和原则的同盟的支持下，代表国际社会进行反恐战争，国际社会才刚刚开始了解这一事实。秘书长应在“政治解决阿拉伯叙利亚共和国的危机”之前将“没有任何外来干涉”的措词纳入特使使命的目标定义。增添这一重要措词限制了误解目标的可能性，因为阿拉伯叙利亚共和国当前局势是某些国家违反国际法和《联合国宪章》公然干涉其内政的结果。

32. 叙利亚代表团还对报告提到大会关于阿拉伯叙利亚共和国局势的决议感到关切，因为这些决议不是以协商一致方式通过的，而且带有偏见，只反映了单一观点，目的是转移对在叙利亚境内改动的代理战争

的注意力。打击瓦哈比恐怖议程将有助于制止这种席卷世界的出于意识形态动机的袭击浪潮。叙利亚政府将继续与特使进行合作，以达成政治解决，捍卫阿拉伯联合酋长国的主权、独立和领土完整，确保不干涉其内部事务。他希望秘书长提出的预算获得通过将有助于实现这一目标。

33. **Sánchez Azcuy 先生**(古巴)说，一些人在委员会对特别政治任务所需资源表示关切，古巴代表团对此有同感。特别政治任务在经常预算下的供资不可持续，尤其是考虑到目前运作的36个任务中，34个根据安全理事会的决定设立，因此应在维持和平预算下供资，采用适用的分摊比额表。

34. 他回顾说，向大会提交的57.412亿美元最初拟议方案预算大纲基于对第五委员会协商一致决策原则的曲解，请秘书长根据55.584亿美元的初步估计数编制2016-2017两年期拟议方案预算。在重计费用前，拟议方案预算数额为55.686亿美元，只比大会第69/264号决议确定的预算大纲增加1020万美元，即0.2%。

35. 少数代表团赞成规定一个零增长的政策，因此在拟议方案预算第3款下(政治事务)下指定11.244亿美元为特别政治任务专款，占经常预算的20%，这一比例反映了这些所需资源普遍上升趋势。这些数字没有平衡地反映大会关于拟议方案预算大纲的各项决议确立的轻重缓急次序。此外，特别政治任务处理的一些问题并不完全属于其任务范畴，而且核准和监测特别政治任务的现行程序使大会无法对其进行监督。

36. 关于群组一特派团，古巴代表团反对在特别政治任务资源估计数中将保护责任列入防止灭绝种族罪行问题特别顾问的任务。没有政府间协定证实有充分理由设立防止灭绝种族罪行特别顾问办公室主持下的保护责任问题特别顾问职位。正如秘书长的报告(A/70/348/Add.1,第47段)所述，保护责任问题特别顾问一职由秘书长设立；大会在这一决定中没有发言权。秘书长在给安全理事会主席的信(S/2007/721)中表示，设立该职位将加强防止灭绝种族罪行特别顾问办公

室的业务影响，承认在大规模暴行与威胁和平与安全之间的联系。

37. 古巴代表团反对试图以对抗方式处理大规模暴行造成的复杂问题：不能通过制裁和干涉解决历史不公正和不平等、贫穷和不发达状况，这往往导致进一步的暴力。更糟糕的是企图操纵这些不幸的现实，宣扬保护保护责任等概念，这破坏了国际法、国家主权和各国确保本国公民福祉的根本责任。

38. 然而，古巴政府的立场不应被解释为否定防止灭绝种族罪行问题特别顾问的工作。但设立保护责任问题特别顾问的职位偏离了大会第 60/1 号决议第 138 段和第 139 段的文字和精神。此外，开展与保护责任有关的活动并确定相关产出缺乏法律依据，因为大会在第 63/308 号决议中已决定继续审议这个概念。由于没有在政府间论坛审议这一概念，而且大会没有批准任何定义，所以提及该概念不合适。

39. 列报估计数的方式使人无法明确和透明地区分分配给保护责任问题特别顾问的资源和分配给防止灭绝种族罪行特别顾问的资源。秘书长的报告未充分说明防止灭绝种族罪行特别顾问将要开展的工作或拟议所需资源。古巴代表团请秘书长向大会提供关于这些资源的信息。此外，就这二名特别顾问的业绩提供的大部分信息未区分他们的活动。这种模糊使会员国很难确定防止灭绝种族罪行问题特别顾问是在履行自身任务，还是在谋求未经会员国核准的目标。古巴代表团铭记这些关切的问题，将提议修改有关防止灭绝种族罪行特别顾问所需资源估计数的列报方式。

非洲经济委员会亚的斯亚贝巴新办公设施建造进度和包括非洲会堂在内会议设施翻修最新情况 (A/70/7/Add.21、A/70/363 和 A/70/363/Corr.1)

40. **Cutts 先生**(主管中央支助事务助理秘书长)在介绍秘书长关于非洲经济委员会亚的斯亚贝巴新办公设施建造进度和包括非洲会堂在内会议设施翻修最新情况的报告(A/70/363 和 A/70/363/Corr.1)时说，新的赞比西大楼已全面运作，2014 年投入使用，委员会将于 2015 年 7 月举行的大型会议的相关配套项目按

时完成。事实上，在核定资源内大多数配套项目已在 2014 年完成，其余工作在 2015 年 8 月基本完成。

41. 非洲会堂翻新项目的主要目标仍然是处理涉及大楼安全和功能缺陷的问题，并依照会议设施最高国际标准给非洲会堂重新注入活力。该项目的设计和规划部分侧重于确保大楼符合健康和安条例以及保存体现在其构架中的历史和文化价值。大楼在修复后将继续用作主要会议中心，并将为参观委员会的游客主办教育和文化方案。

42. 非洲会堂翻新计划分五个阶段实施。第一和第二阶段(评估和设计)已完成。第三阶段(投标文件)马上就要开始。一旦选定承包商，第四阶段(施工)就将于 2017 年第三季度开始，2021 年完成。然后是最后的收尾阶段。翻新工程将包括结构升级、必要的安全改进和修建工作、翻新全体大会堂、外部工程和景观、遗产保护及设立一个游客中心。

43. 在对非洲会堂进行必要的结构和安全升级后，游客中心的设立将使非洲会堂成为一个首要旅游景点，特别是对关心非洲联盟起源的人而言，并突出展现该联盟在非洲现代历史上非同寻常的作用。埃塞俄比亚旅游组织以及学校、媒体和各种会议上都将宣传非洲会堂这个旅游景点。委员会新闻和知识管理司已经编制了一份企划案例研究。工程包括修建一个与委员会大楼相连的游客安检室和一个保留的停车场。现正与东道国政府进行必要的协商。项目的一个重要部分是保护好彩色玻璃及其他艺术品。游客中心将包括一个展览场地和演讲室，游览将在非洲会堂内进行。

44. 关于该项目的管理，委员会执行秘书是项目所有人，并已指定办公室主任负责监管，包括与利益攸关方进行联络和互动，处理需要高级别决策的战略问题。由执行秘书牵头的利益攸关方委员会将提供指导。行政主任担任项目主任，负责管理专门的项目工作队。主任与中央支助事务厅协调，处理所有与项目有关的重大事项，包括定期向会员国提出报告。项目的日常执行工作由一名专职项目经理负责领导。

45. 目前正在招聘专职的项目管理工作队，只要资源到位，即可于 2016-2017 年间完成招聘工作。最后，与本组织其他基本建设项目一样，为了采取强有力的项目风险管理办法，项目管理部门中将纳入一个独立的风险管理团队。

46. 正如秘书长在上一份报告(A/69/359)中估计，以目前汇率计算，项目在 2015 至 2021 年间实施的总成本约为 5 690 万美元。中央支助事务厅将确保项目监督和管理工作的、包括风险管理战略符合最佳做法。具体而言，中央支助事务厅将确保风险管理战略包括限制项目规模、成本和时限的措施。2016-2017 年间将要执行的项目任务包括在最后敲定设计和招标文件之前进行详细评估；成立利益攸关方委员会；完成余下的项目管理工作队招聘工作；聘请独立的风险管理团队；敲定设计和招标文件；选定建筑承包商。

47. 2014-2015 两年期，翻新后的联合国会议中心的利用率已提高 15%，达到 85%，原因是执行秘书向驻亚的斯亚贝巴的其他联合国实体积极宣传；又有 5 个联合国实体进驻赞比西大楼；同时与非联合国区域组织结成了伙伴关系。第 3 到第 6 号会议室完全恢复功能也使整体利用率得到提高，另外还采用了很有竞争力的会议服务定价表。最后，中心屋顶的翻新工程计划于 2015 年底以前完成。

48. 请大会批准项目的总体规模、日程和估算费用，批准 2016-2017 两年期的相关资源，并设立一个多年期在建工程账户。大会将会收到年度进展报告。

49. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会的有关报告(A/70/7/Add.21)时强调，非洲会堂的翻新工程必须遵守时间表，必须确保项目管理机制监测工程进度。行预咨委会建议大会请秘书长将可能影响项目规模的任何变动提交大会审议。

50. 行预咨委会建议批准项目第 3 至第 5 阶段最高费用总额估计数 5 690 万美元，并建议批准在项目管理部中增设 7 个员额的提议，但须视行预咨委会关于

项目应急款和审查年度预算执行情况和费用估计数的建议而定。这些建议意味着在 2016-2017 两年期拟议方案预算中拨款 13 438 600 美元。行预咨委会相信秘书长将会提供关于拟议中的游客中心的进一步详情，包括启动、维护和运行的预计费用，以及创收估计数和预计对本组织的总体利益。

51. Davidson 先生(南非)代表 77 国集团加中国发言，赞赏地指出埃塞俄比亚政府和人民支持非洲经委会和其他区域和多边实体努力促进非洲经委会设施现代化。他重申必须解决非洲经委会基本建设项目实施工作中的健康和安全隐患，并对赞比西大楼的完工和完全进驻表示欢迎。

52. 该集团注意到秘书长报告中关于因承包商错漏延误而可能提出索赔的情况，请秘书长友好、及时地解决这些问题。秘书长应确保在其他基本建设项目、特别是基本建设总计划的框架内处理这些问题，向责任实体、包括管理人问责。

53. 该集团支持秘书长关于翻新非洲会堂的提议，包括拟议所需资源，并期待经过了数次挫折后，开始实施该项目。该集团请求澄清拟议的实施战略，包括将采取什么措施缩短工期，同时不影响工程的规模和质量。有关项目规模的任何变动都应提交会员国审议。该集团注意到行预咨委会及其他监管机构就应急基金的使用和企划案提出的评论和建议，也愿意讨论这些问题。该集团关切地注意到，游客中心的拟议用途是创造收入，但任何联合国游客中心均不应仅用于这一目的，因为本组织是一个非盈利实体。非洲会堂游客中心将会带来的好处不能仅用利润来衡量。

54. 关于会议设施的翻新，该集团回顾大会第 65/259 号决议第三节第 3 段，并寻求就计划翻新其他设施(包括 1 号会议室)提供更多情况。关于治理、监管和问责制，他强调必须明确各级领导关系，而且必须对实施工作各阶段作出有效的监管安排。秘书长及联合国总部和亚的斯亚贝巴的高级管理人员必须表明，他们致力于项目的平稳实施。秘书长必须继续与东道国及该区域其他利益攸关方保持良好关系，开展密切磋商。

55. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)代表非洲国家集团发言,赞扬秘书处完成了赞比西大楼的主体工程,现有 650 多名工作人员进驻这座大楼。该集团还赞扬埃塞俄比亚政府支持联合国及区域和多边实体努力确保这一项目的完工。

56. 以往的建筑项目曾出现过大幅延期,有时是不可避免的,但有时则是由于管理人员没有予以足够的重视。在审议非洲会堂及其他会议设施的翻新时,应当考虑到从非洲经委会新办公设施的建设及该区域其他建设项目(包括联合国内罗毕办事处的项目以及国际刑事法庭余留事项处理机制在阿鲁沙的新设施项目)中获得的经验教训。关于非洲会堂的重大意义,该集团回顾了大会第 65/259 和第 69/262 号决议。翻新项目象征着非洲国家与广大国际社会的持久纽带。

57. 该集团欢迎为保证项目及时完工而做出的努力,并强调,必须定期审查进度表,以求缩短工期。在这方面,非洲经委会、联合国总部及其他主要利益攸关方之间必须有计划地进行沟通和协调。该集团支持拟议所需资源以及行预咨委会报告中提出的设立多长期在建工程账户以保证监督和管理建议。

58. 关于游客中心,该集团强调利益攸关方和普通大众访问联合国设施所带来的好处。秘书长应避免采取违背本组织的非盈利实体地位的措施。关于非洲会堂的翻新,必须努力利用当地知识和能力,确保有效监管和问责,并保存设施的历史性元素。

59. **Norman Chalet 女士**(美利坚合众国)表示,东道国的支持对非洲经委会新办公设施的主体完工发挥了重要作用。她敦促非洲经委会尽快完成余下的工程。美国代表团期待就非洲会堂翻新项目的各项安排,包括规模、成本和领导架构进行讨论,并鼓励非洲经委会和秘书处保证密切监督余下的工程阶段,以确保工程在预算范围内于 2021 年准时完成。

60. 关于游客中心的意外开支准备金和企划案,需要提出更详细的理由。拟议的应急金数额依据的是建筑成本的固定百分比,没有体现出风险估算;企划案则缺乏若干重要细节,包括创收估算和年度运行成本。

61. **Tessema 先生**(埃塞俄比亚)表示,赞比西大楼的完工应当让第五委员会和会员国感到骄傲。今后的项目应从该项目中汲取经验教训。他指出了取得的进步和仍有待完成的工作,强调了该项目在非洲现代史和非殖民化进程中的重要意义,以及非洲会堂作为会员国共有价值观的象征意义。

62. 埃塞俄比亚国政府致力于与非洲经委会合作,推动完成非洲会堂翻新项目。为了纪念非洲会堂的重大历史意义,该国政府将提供展现这座大楼历史意义的录音录像制品、印刷品和艺术品等收藏。该国政府重申需要利用当地建筑材料,但同时会为所有项目材料的进口和清关提供便利,并免于征税,以避免延误工程的实施。为了让游客中心名符其实,该国政府将把非洲会堂作为一个旅游景点加以宣传,还要在埃塞俄比亚航空公司的机上娱乐系统中进行宣传。政府在强调必须酌情利用当地知识和能力的同时,将保证为该项目的国际咨询人和承包商及时发放工作许可证。他欢迎外交部参加利益攸关方委员会,并重申政府承诺逐步参与其中。他乐观地认为,所有利益攸关方都会一以贯之地秉持诚意,直至项目其余阶段完成。

关于 2015 年至 2034 年期间联合国总部房地长期需要的研究报告(A/70/7/Add.22 和 A/70/398)

63. **Takasu 先生**(主管管理副秘书长)介绍了秘书长关于 2015 年至 2034 年期间联合国总部房地长期需求的研究报告(A/70/398)的报告。他表示,秘书处未来房地产需求规划现在是关键,因为备选方案之一是有时限的,而这个方案能够显著降低长期房地产成本。

64. 现有 4 042 秘书处职员在联合国楼群外租赁的大楼里办公。如果计入其它机构、基金和方案,则总人数为 5 342 人,每年开支 5 600 万美元。如不尽快采取行动,这项开支预计会大幅增加。即使在纽约实施灵活工作场所战略后,预计到 2018 年仍有 3 242 名职员需要联合国楼群外的办公空间。

65. 报告提供了推断今后 20 年可能出现的三种人员数目情况:1.1%的增长、0 增长和 0.5%的逐年下降。这三种情况都考虑到了不断变化的任务授权和方案

活动的净影响，以及落实“团结”项目和新的全球服务提供模式所带来的效率。然而，即使假定本组织在纽约工作人员数目减少 0.5%，联合国仍需为 2 500 多名秘书处工作人员提供办公空间。无论作何假设，联合国显然需要在今后若干年内为纽约的许多工作人员提供办公空间，因此必须审慎规划，找到具有成本效益的解决方案。

66. 秘书长根据极其有力的财务分析详尽考虑了十种可能的备选方案，尽管所作假设和各种要素会随着时间演变，但结果却始终一致。大会的结论是，这十种方案中只有四种可行：方案 1，由会员国特别摊款供资，在北草坪建一座新楼；方案 2，由第三方出资，在北草坪建一座新楼；方案 3，与联合国开发公司议定“先租赁后拥有”的安排，建造新楼 DC-5；方案 4，继续现在的租赁安排现状。

67. 有家建筑保护公司认为，从建筑整体性角度来看，筹建新楼的三个备选方案中，方案 3(建造 DC-5)是较好的选择，而方案 1 和 2(在北草坪建新楼)即便得到采纳，按设计顾问委员会的原始设计，也应将建筑高度限制在 275 英尺以内。大会敦促秘书处尊重联合国办公楼群的建筑整体性。

68. 鉴于大会要求对所有方案给予同等考虑，秘书处进一步研究了执行方案 2 的办法：由第三方开发商供资，或发行公有或私有长期定息债券作为联合国的直接债务。研究过的其他替代方案包括商业建筑贷款、成员国贷款或贷款担保。然而，这些供资方案已被认为不可行，因为本组织无法向债权人提供抵押担保，又没有会员国对提供贷款或贷款担保做出积极响应。商业建筑贷款是最昂贵的办法，因此不建议采纳。

69. 关于工期，大会第 68/247 号决议规定，重大资本支出项目不应同步实施，方案 1 只能在联合国日内瓦办事处的战略遗产计划于 2023 年竣工后才能开始，而方案 2 和 3 可以尽早开始。急需确定最佳方案，因本组织目前赖以安置约 2 060 名工作人员的 DC-1 和 DC-2 的租金大大低于当前市场价。这两座楼的租约可以延长，但也只能到 2023 年。那时这两座楼就需

要大修，此后的租金较之现在很可能翻番。秘书处需要实施可在 2023 年之前到位的长期办公空间方案，以避免重大财务和业务风险。

70. 对四个方案今后 50 年的预计成本进行全面财务分析，计入信用评级、利率、商业租赁价格及不可量化的效益等因素后，再次发现以净现值计，DC-5 在所有可预见的未来情况中都是最具成本效益的方案。假定 50 年期间项目成本和业务成本等零增长，DC-5 方案的费用将为 26.5 亿美元。依赖商业租赁的维持现状方案在四个方案中成本最高，费用为 35.6 亿美元。

71. 如果进一步探究 DC-5 方案，接下去的步骤就是由联合国开发公司继续进行必要的规划和设计工作，期待于 2017 年完成。然后大会将于 2017 年就 DC-5 作出正式决定，并授权签署租赁协议，以便开发公司能够于 2018 年进行建筑招标。大楼将在开发公司监督下及联合国的密切合作下于 2019 年至 2021 年间施工，2022 年之前交付秘书处使用。这个时间表与 DC-1 和 DC-2 2023 年租约到期之间的回旋余地很小。联合国开发公司已表示，在大会尚未确认 DC-5 是首选方案的情况下，无法遵守这样的时间表。因此，大会亟需在不影响项目最终决定的前提下作出决断：是否应将 DC-5 作为今后开发的一个备选方案往下进行。

72. 为了实行 DC-5 方案，2016-2017 两年期内需要为一个为期 18 个月的小型项目监督队拨出专项资源。应为该监督队提供房地产咨询和金融以及成本估算等服务。鉴于该项目的规模和重要性，为妥善保障联合国的利益，恰当管控风险，这项投资是必不可少的。

73. 因此，建议大会应请秘书长进一步将 DC-5 方案作为继续深入的可行方案加以发展；在不影响大会今后决定的前提下，授权秘书长采取实施工作所需的步骤；批准 3 个一般临时助理职位，于 2016 年 7 月 1 日生效，并批准雇请外部咨询人。

74. 方案 1(北草坪大楼)是一个重大资本支出项目，需要等到联合国日内瓦办事处的战略遗产计划于 2023 年竣工后才能开始。因此，今后数年内都无需就该方案作出决定。方案 4(延续商业租赁)在大会未就

其它方案作出决定的情况下就成为需要进一步深入的默认方案。然而，这两个方案都不能解决 2023 年将面临的问题，届时联合国将失去租金优惠的办公空间。因此，DC-5 是最具成本效益的方案：秘书长强烈建议应将 DC-5 作为可行方案进一步探索，但两年之内都不必定要批准该项目。联合国开发公司已与主管部门合作，修订关于 DC-5 的谅解备忘录。然而，这一方案依有时限，开发公司需要本组织发出肯定的信号，才能为方案设计和详细设计工作进一步作出大笔支出。为了达到把分散在许多商业大楼中的联合国工作人员集中安置到同一个楼里的目的，DC-5 必须于 2022 年交付使用。

75. 秘书长负责依据现有最佳估算为本组织作出审慎的房地产规划，以避免 2023 年的成本暴涨。假如会员国一直要等到所有未知因素全部确定，那就将失去做出最符合本组织利益的决定的机会。拖延势必造成继续维持现状，从长期来看，估计将会比 DC-5 方案令本组织多花费约 10 亿美元的开支。

76. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了行预咨委会的有关报告(A/70/7/Add.22)。他表示，关于业务转型举措对纽约的工作人员数目和办公空间需求的影响问题还存在着大量不确定性；只有在对编制及其它资源需求作出明确判断后，才能评估实际长期办公空间需求。还需要开展更多工作，探索各种办公空间方案。至于今后任何办公楼项目的费用，秘书长作为行政首长应不带偏见地探索现有各种供资方案，在与东道国及其它会员国打交道时，应采用更突出重点、更正式的办法。

77. 行预咨委会建议，在实际长期办公空间需求得以评估并保证合理的组织灵活性以前，大会应请秘书长探索临时解决方案，包括以尽可能好的条件续签 DC-1 和 DC-2 目前的租约。行预咨委会还建议，大会应请秘书长评估各种业务转型举措对总部办公空间需求的影响，并制定最可行的长期安置方案，包括供资可能性，在适当的时候提交给大会。行预咨委会还建议，当前应利用现有资源开展任何有关工作，因此不建议

按照秘书长报告中的提议，在 2016-2017 两年期内由应急基金或其他供资机制额外批拨资源。

78. Davidson 先生(南非)在代表 77 国集团加中国发言时说，大会第 69/262 决议请秘书长就有关总部长期办公空间需求的四个可行方案提供最新信息，并保证平等对待所有方案。现在需要进一步分析，就灵活工作场所战略对办公空间需求的影响获取有统计依据的估算，还必须保证予以监督和审计。

79. 关于空间需求，该集团指出，总部当前的工作人员编制(专门机构、基金和方案除外)共计 8 856 人，其中 4 042 人目前需要在联合国自有房产之外办公。由方案预算或有行政职能的维和行动支助账户供资的 1 748 名工作人员可能会受到秘书长转型举措的影响。

80. 据秘书长所述，总部工作人员编制水平可能有三种变动情形，介于下降 0.5% 到增长 1.1% 之间。他注意到秘书长无法确定业务转型项目对预估编制和今后空间需求的影响。在预测未来空间需求时应考虑其它编制变动情形，相关计算应有实据。

81. 总部位于纽约的机构、基金和方案的空间需求已列入总部长期办公空间需求的计算。不过今后办公空间的情形及其相关计算应侧重于秘书处各部门的需求，在有可用空间时再兼顾为机构、基金和方案提供空间的可能性，因为后者并未就今后的租赁作出承诺。

82. 关于业务转型举措，秘书长曾表示，今后 20 年总部工作人员编制会因启用 Umoja 和拟议的全球服务提供模式而发生变化。不过本组织的空间需求也会受到其他同样重要的业务转型项目的影响，例如信息和通信技术战略、国际公共部门会计准则、工作人员流动举措等。基本建设总计划、战略遗产计划和灵活工作场所安排等其他举措也会影响空间需求。

83. 审计委员会曾强调指出，本组织管理不同转型项目的统一方法，建议本组织提高协调这类项目的的能力。他呼吁协调实施业务转型举措，确保不浪费财政和人力资源，包括协调总部办公空间需求，因为费用可能会增加。

84. 本组织业务转型举措对纽约工作人员数目和办公空间需求的影响依然存在着很大的不确定性。必须更明确地判断工作人员和其它资源需求，从而评估实际长期办公空间需求，由此决定行动方针。

85. 关于当前长期办公空间需求备选方案，未来规划假定和适当的空间需求计算将决定最合适的方案。在缺乏充分数据的情况下，所有方案都依然有可取之处。鉴于尚不能适当评估各种方案的长期可行性，大会应请秘书长探索临时解决方案，包括能否以尽可能好的条件续签 DC-1 和 DC-2 的当前租约。

86. 还应进一步探索通过第三方融资建造新楼的可能性。对于联合国日内瓦办事处的战略遗产计划，秘书长曾与东道国政府谈判达成涵盖建造和翻新的一揽子零利息贷款计划。总部办公空间需求也应考虑类似的方案。秘书长应不带偏见地探索现有的项目融资方案，在与东道国及其它会员国打交道时，应采用重点更突出、更正式的办法。

87. **Coleman 女士**(美利坚合众国)表示，2014 年秘书长曾警告说，2023 年本组织将面临租金开支剧增，并为避免这一局面提出过十个方案。鉴于经常预算紧张，需要制定长期办公空间计划，优化资源使用。在应大会请求进一步分析的方案中，美国代表团认为，DC-5 在量、质两方面都是最佳的。这个方案比今后 50 年继续商业租赁的方案多近 10 亿美元，又为扩大现有楼群提供了独特的机会。因此，应进一步研发 DC-5，应在 2016 年之前敲定下一阶段的设计工作和必要的协议，以便更明确地评估项目成本并尽量减少成本上升的风险。

88. 然而，必须记住在进行评价之时，正值联合国推行转型改革议程之际，该方案将导致在纽约所占空间缩小，因为职能将被精简或迁移到更有成本效益的地点。这些努力的潜能还有待分析，但有可能在秘书处大楼之外不再需要大量空间了。不过，鉴于 2023 年预计租赁费用剧增、曼哈顿其它地方商业租金很高、龟湾地带的商业空间又很有限，联合国必须为依然需要的空间制定最有成本效益的计划。DC-5 显然是一

个领先的方案。联合国还应继续跟踪市场，包括在大纽约市和三州地区的方案，因而如果 DC-5 获得批准，大会可以确信这是在必须做出决定时选定的最佳方案。

89. 为了财务上慎重起见，必须制定长期办公空间计划，不能只是盯着租金上涨。美国代表团也认为，还需要更多信息才能做出最后决定，但即使信息不全，会员国最终也必须做出决定，因为不作为的代价太高。

90. **Nagao 先生**(日本)表示，办公条件对在纽约工作的工作人员是个非常重要的问题，因为他们在办公室度过的时间那么长，有时比他们在家的时间还长。因此，会员国必须考虑何种办公空间方案最符合联合国的利益。

91. 秘书长已确定 DC-5 是最具成本效益的长期办公空间需求方案，不过现阶段并没有请大会就 DC-5 或其它方案作出决定，而会员国又无法在 4 个可行方案之间作出选择。虽然不作为往往比有所作为容易，但应该记住，不作为有时会造成严重的后果。

92. DC-1 和 DC-2 目前在纽约的联合国楼群之外为一半以上的工作人员提供了办公空间，其优惠租约将于 2023 年到期，没有时间可以浪费了。否则，本组织可能面临极其昂贵的商业租金，或者更糟糕，无办公空间可用。然而，眼下依然不得排除所有四个备选方案中的任何一个。

经济及社会理事会 2015 年届会(2014 年 7 月 21 日至 2015 年 7 月 23 日)通过的决议和决定所引起的订正估计数(A/70/7/Add.23 和 A/70/430)

93. **巴尔蒂斯奥塔斯女士**(主计长)在介绍秘书长关于经济及社会理事会 2015 年届会(2014 年 7 月 21 日至 2015 年 7 月 23 日)通过的决议和决定所引起的订正估计数的报告(A/70/430)时表示，2015 年 7 月，经济及社会理事会通过了 6 项会影响到方案预算的决议。这 6 项决议中，第 2015/30 和第 2015/33 号决议的内容意味着要在 2016-2017 两年期拟议方案预算所列资源之外再追加 310 万美元所需资源，需要从应急基金下追加批款。

94. 关于为适应演进中的 2015 年后发展议程调整亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)会议结构的第 2015/30 号决议, 追加的 150 万美元所需资源(包括 4 个增设员额)主要涉及新设一个次级方案 9(能源), 以及在次级方案 1(宏观经济政策和包容性发展)及次级方案 2(贸易和投资)下增加新的任务。为执行该决议, 还需要对 2016-2017 两年期核定两年期方案计划的方案 16(亚洲和太平洋经济和社会发展)及 2016-2017 两年期拟议方案预算第 19 款(亚洲和太平洋经济和社会发展)进行方案修改, 但须经大会核可。

95. 为关于 2015 年后国际森林安排的第 2015/33 号决议追加所需资源 160 万美元, 包括 4 个临时员额, 这符合直到 2030 年的任务期限。

96. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会的有关报告(A/70/7/Add.23)时说, 秘书长已表示, 执行为适应演进中的 2015 年后发展议程调整亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)会议结构的第 2015/30 号决议将意味着 2016-2017 两年期拟议方案预算第 19 款(亚洲和太平洋经济和社会发展)下所涉经费数额为 1 503 400 美元。该决议要求设立一个能源委员会, 新设 4 个员额。

97. 行预咨委会建议批准为执行第 2015/30 号决议而拟议作出的人员配置变动。关于非员额所需资源, 应将用于咨询人的 40 000 美元所需资源减少 30%, 因为新的工作人员应能够履行某些拟议职能。

98. 秘书长指出, 关于 2015 年后国际森林安排的第 2015/33 号决议所涉经费数额为 1 580 700 美元, 其中包括在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 9 款(经济和社会事务)项下其中包括的 1 299 100 美元和第 29 D 款

(中央支助事务厅)项下的 281 600 美元。执行第 2015/33 号决议将需要设立 3 个临时专业人员员额, 直至 2030 年。行预咨委会建议批准员额所需资源。关于非员额所需资源, 应将咨询人所需资源减少 30%, 因为新的工作人员应能履行某些分配给咨询人的任务。

99. 总体而言, 行预咨委会建议大会核准 2016-2017 两年期批款 3 048 100 美元, 由应急基金支付。

100. **Davidson 先生**(南非)代表 77 国集团加中国发言, 他说必须为联合国政府间机构核准的任务提供充足资金, 以使本组织拥有必要的财政和人力资源, 按照会员国期望履行职责。自通过大会第 68/1 号决议以来, 经济及社会理事会对自身的工作进行了根本调整, 使之更切合需要、更有效率、更能响应会员国的需要, 特别是在社会发展领域。会员国有责任继续努力, 使经社理事会更强大, 更见成效, 能充分执行其决议和任务。

101. 该集团注意到, 与经社理事会 2015 年通过的决议有关的所需追加资源为 3 347 000 美元, 包括从应急基金追加批款 3 084 100 美元。所需追加资源由下列有关活动引起: 设立拉丁美洲和加勒比社会发展问题区域会议; 西亚经济社会委员会技术促进发展政府间委员会; 海地问题特设咨询小组; 为适应演进中的 2015 年后发展议程调整亚洲及太平洋经济社会委员会会议结构; 2015 年后国际森林安排。

102. 大会第 69/264 号决议决定, 促进持续经济增长和可持续发展将是联合国 2016-2017 两年期的最优先工作。该集团支持为经济及社会理事会 2015 年届会期间通过的决议和决定提供所需资源。

中午 12 时 35 分散会。